



PHIL
ZUID

Programma

9 t/m 11 mei
Heerlen, Breda en Eindhoven

OPWINDENDE OPERA VAN MOZART EN BEETHOVEN



BELEEF GELUKSMOMENTEN
MET HÉT SYMFONIEORKEST VAN HET ZUIDEN

PROGRAMMA

Philzuid, hét symfonieorkest van het Zuiden

Dirigent Richard Egarr

Sopraan Elizabeth Watts

Wolfgang Amadeus Mozart

Vado, ma dove? (1789)

Wolfgang Amadeus Mozart

Chi sà, chi sà, qual sia (1789)

Wolfgang Amadeus Mozart

Symfonie nr. 39 (1788)

I. Adagio-Allegro

II. Andante con moto

III. Menuetto (Allegretto)

IV. Allegro

Pauze

Ludwig von Beethoven

Ah! Perfido (1796)

Ludwig von Beethoven

Symfonie nr. 8 (1812-1814)

I. Allegro vivace e con brio

II. Allegretto scherzando

III. Tempo di menuetto

IV. Allegro vivace



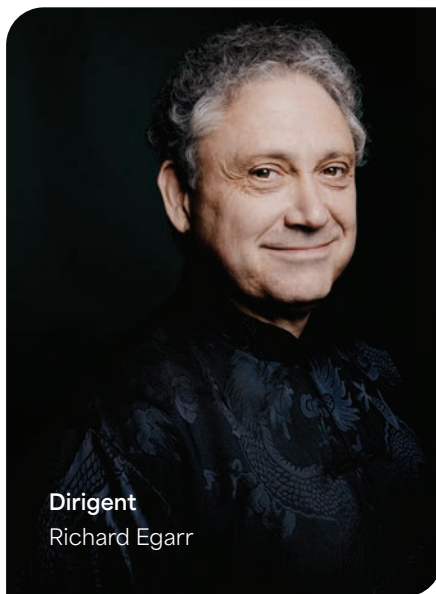
Scan de QR-code
om meer te lezen
over het programma,
dirigent en solisten



DIRIGENT EN SOLIST

Richard Egarr

Als Richard Egarr muziek maakt, doet hij dat met een groot gevoel voor avontuur en een scherpe, onderzoekende geest, of hij nu dirigeert, recitals geeft, kamer-muziek speelt, of over muziek praat. Egarr is Principal Guest van het Residentie Orkest, Artistic Partner van de St. Paul Chamber en Music Director Emeritus van de Philharmonia Baroque. Hij dirigeerde toonaangevende symfonieorkesten, waaronder het London Symphony en het Koninklijk Concertgebouworkest.



Dirigent
Richard Egarr

Elizabeth Watts

Elizabeth Watts zong in het koor van de kathedraal van Norwich en studeerde archeologie aan de universiteit van Sheffield voordat ze zang ging studeren aan het Royal College of Music in Londen. In 2013 ontving ze een ere-doctoraat van de universiteit van Sheffield en in 2017 werd ze Fellow van de Royal College of Music. Ze is een productieve artieste en haar opnames omvatten veelgeprezen cd's met liederen van Schubert en Strauss, aria's van Mozart met het Scottish Chamber Orchestra en de Brockes Passion van Händel met de Academy of Ancient Music.



Sopraan
Elizabeth Watts

HÉT SYMFONIEORKEST VAN HET ZUIDEN

Dirigent

Richard Egarr

Concertmeester

Lei Wang

1e viool

Malgorzata Michalik

Francine Gérardy

Yulia Gubaydullina

Eva Nizioł

Ilina Laasio

Tijmen Wehlburg

Berenice Awouters

Annerieke Nentjens

Casper Donker

2e viool

Corinna Baldus

Ana Nedobora Ivanova

Kaori Oshita

Anna Smalen

Siana Dragneva

Roland van Mil

Christina Büttner

Heidi van den Berg-Poessé

Pascal Prégardien

Rodrigo Garcia de la Rosa

Altviool

Armen Nazarian

Aleš Hrdlička

Aurora Cano Soto

Juriaan Klapwijk

Xavier Timmermans

Anna Paslawski

Erika de Laat

Elisabet Derrac Rus

Cello

Gabriel Arias Luna

Claudia Heimonen

Sanne de Graaf

Saskia Plagge

Rares Mihailescu

Anna Nagy

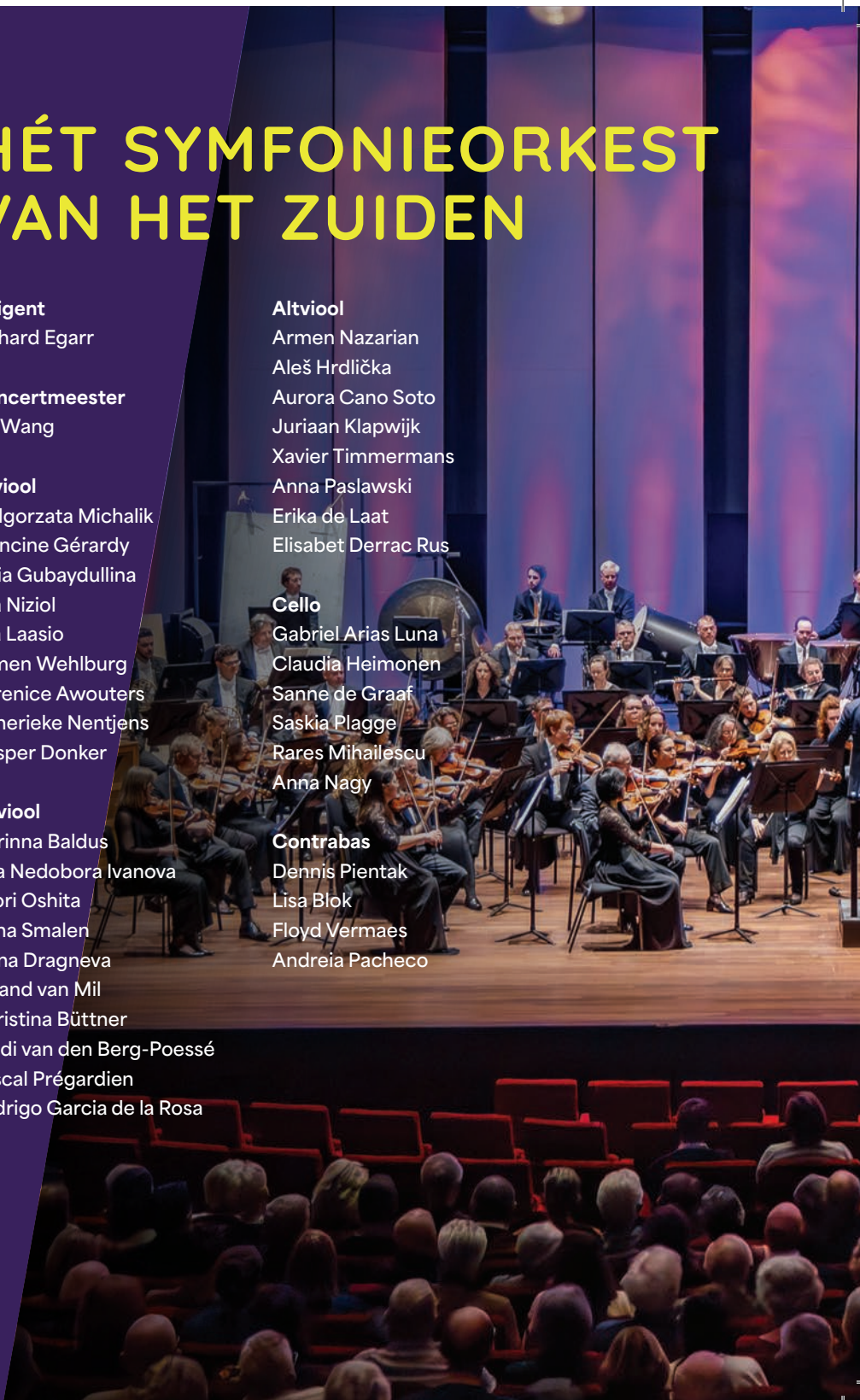
Contrabas

Dennis Pientak

Lisa Blok

Floyd Vermaes

Andreia Pacheco



PHIL ZUID

Fluit

José Antonio Cabedo Cervera
Camille Schneegeans

Hoorn

Christiaan Moolenaars
Sergio Silvestre

Hobo

Marin Tinev
Danielle Kreeft

Trompet

Ramon Wolkenfelt
Niek Jacobs

Klarinet

Jules Baeten
Sophie Scheurs

Pauken/Slagwerk

Bas Voorter

Fagot

Willmer Torres Martínez
Elias Agsteribbe



Onder voorbehoud van wijzigingen

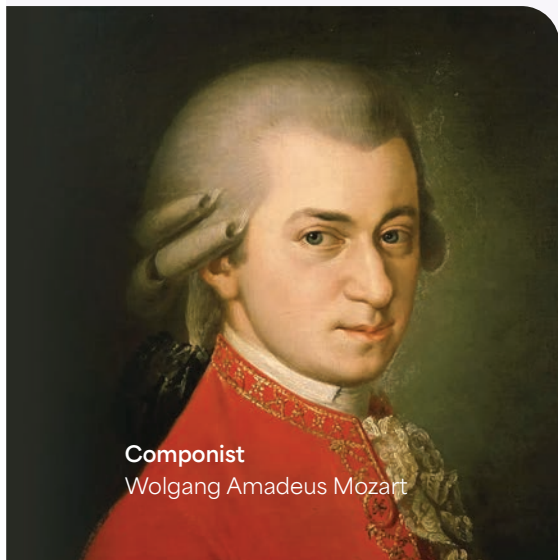
WEENSE MEESTERS

Een Weense concertavond met aria's en symfonieën. Alleskunnere Mozart en Beethoven excelleerden op vele fronten. Samen met de Britse opera-sopraan Elizabeth Watts werpt Philzuid licht op enkele wonderschone concertaria's en late symfonieën van de grote Weense meesters.

Niemand kon zo perfect voor de zangstem schrijven als **Wolfgang Amadeus Mozart**. Alsof het hem geen enkele moeite kostte. Ook in zijn tijd werd Mozarts vakmanschap hogelijk gewaardeerd. Los van zijn opera's schreef Mozart nog ruim vijftig aparte aria's. Deze concertaria's werden op velerlei manieren gebruikt. Soms klonken ze tijdens recitals, maar Mozarts vocale kunststukjes werden ook geregeld ingezet in opera's van andere componisten. Veelal vroeg een nieuwe stersolist dan om een speciale aria die

helemaal op maat voor haar of hem was gesneden. Mozarts concertaria's waren geheid in staat de boel op te vrolijken. Mooie voorbeelden zijn *Vado, ma dove?* en *Chi sà, chi sà, qual sia*. Deze Mozart-aria's werden toegevoegd aan de opera *Il burbero di buon cuore* (De norse goedhartige) van de Spaanse componist Vicente Martín y Soler. Mozarts favoriete librettist Lorenzo Da Ponte schreef de teksten, dus een link met Mozart was snel gelegd. In de concertaria *Vado, ma dove?* (Ik ga, maar waarheen?) beklagt Madame Lucilla zich over haar stroef verlopende liefdesleven. Vol gevoel verklankt Mozart haar beslommeringen. In de aria *Chi sà, chi sà, qual sia* (Wie weet, wie weet?) is dezelfde Lucilla nog steeds overmand door twijfels over haar hartstochten, zeker nu haar echtgenoot wat verbitterd lijkt.

In dezelfde periode werkte Mozart stug door aan zijn laatste drie symfonieën. Mozarts creatieve vuur laaide nog eenmaal flink op. In zijn symfonieën 39 tot en met 41 speelde de componist driftig met wisselende gemoedstemmingen.



Componist
Wolfgang Amadeus Mozart



Beethoven speelt voor Mozart
kunstenaar onbekend

In *Symfonie nr. 39* overheerst een optimistische, innige lyriek. Gek genoeg ondervond de maestro heel wat tegenwind in die tijd: hij zat constant krap bij kas en vlak na het voltooien van zijn *Symfonie nr. 39* overleed zijn enige dochtertje. Alsof hij het voorvoeld heeft, begint zijn symfonie nog met een gedragen Adagio-Allegro. Maar al snel klinkt de energieke Mozart die iedereen liefheeft, met een wervelende rol voor de koperblazers. In deze symfonie gebruikt Mozart hoofdzakelijk klarinetten in plaats van hobo's. In het betoverende Andante etaleert Mozart zijn grote gave om het volle pond te halen uit eenvoudig thematisch materiaal. Na een pittig menuetto dat de heupen laat wiegen, raast Mozart meteen door in een temporeijk Haynesk slotallegro.

Met zijn *Ah! Perfido* (Ah! Bedrieger) schreef **Ludwig von Beethoven** een ware showstopper voor sopranen. De première van deze concertaria liep overigens uit op een fiasco, omdat een zenuwachtige, zeventienjarige sopraan last minute het pittige stuk moest vertolken. Maar Beethoven kan opgelucht adem halen. Zijn aria wordt inmiddels over heel de wereld uitgevoerd door alle topsopranen. Voor Beethoven was deze aria alvast een sublieme vingeroefening voor zijn latere opera-avontuur *Fidelio*. De tekst van de aria is deels afkomstig van Pietro di Metastasio. In een monoloog zingt de vrouw al haar liefdesleed van zich af. Een geliefde heeft haar verlaten, en ze twijfelt of de goden hem moeten straffen of genade schenken.

De clichébeelden van Beethoven als het tikkeltje nukkige, in zichzelf gekeerde genie zijn hardnekkig. Maar Beethoven had ook zijn spontane buien. Zo schreef hij zijn Symfonie Nr. 8 'met de knoopjes los', zoals hij het zelf verwoordde. Het ongeremde, speelse maakplezier kenmerkt heel deze symfonie. In een klein half uur balt Beethoven al zijn creatieve energie samen. Ondanks zijn slechte gezondheid en eenzaamheid componeerde Beethoven een uitbundige symfonie waarin hij teruggreep naar de geruststellende, klassieke esthetiek van voorbeeld Haydn. Volgens de Britse musicoloog George Grove is zijn Achtste meer dan enig andere symfonie een portret van de componist tijdens zijn dagelijkse leven, waarin ook plek was voor humor en liefde.

Beethoven laat er geen gras over groeien. In het eerste deel overrompelt hij de luisteraar meteen met een sprankelende, geestdriftige toon. Met meesterhand laat Beethoven een tweetal thema's opbloeien tot majestueuze proporties. In al zijn beknoptheid is het monumentale, montere muziek. Humor klinkt door in het tweede deel. Met horten en stoten imiteert het orkest het ritmisch tikken van een klok. Het in gang gezette, orkestrale mechaniek gaat de confrontatie aan met een luchtige melodie en andere speelse invallen. Ook de daarop volgende delen vallen op door spitsvondigheid.



Componist
Ludwig von Beethoven

Zijn stijlvolle Tempo di menuetto is een ode aan voorganger Haydn en ademt een klassieke grandeur uit in de strijkers en koperblazers. In de Finale neemt Beethoven een relatief eenvoudig thema flink onder handen. Rollend met de spierballen verbluft Beethoven met ritmische variatie en onnavolgbare dynamiek.

PUCCINI

LE VILLI & SILENZIO



Een dansopera waarin gebroken harten
worden gewroken.



MUZIEK SILENZIO
KARMIT FADAEI

RÉGIE
Dreya Weber

MUZIKALE LEIDING
Karel Deseure

ORKEST
Philzuid

TOURNEE: 16 MEI - 19 JUNI '25
INFO & TICKETS: OPERAZUID.NL

OPERA
ZUID

GEZONGEN TEKSTEN

W.A. Mozart

Vado, ma dove, o dei (KV 583)

Vado, ma dove? Oh Dei!
Se de' tormenti suoi,
se de' sospiri miei
non sente il ciel pietà!

Tu che mi parli al core,
Guida i miei passi, amore;
Tu quel ritegno or toglì
Che dubitar mi fa.

*Goden, ik ga, maar waarheen moet ik vluchten
Als 'k van de Hemel, noch voor zijn klachten,
Noch voor mijn zuchten,
medelijden kan verwachten?*

*Liefde, jij die spreekt tot mijn hart,
Wil nu mijn schreden leiden.
Neem die bedenksels weg,
Die tot twijfel mij verleiden.*

W.A. Mozart

Chi sà, chi sà, qual sia (KV 582)

Chi sa, chi sa, qual sia
l'affanno del mio bene,
se sdegno, gelosia,
timor, sospetto, amor.

Voi che sapete, o Dei,
I puri affetti miei,
Voi questo dubbio amaro
Toglietemi dal cor.

*Wie weet, wie weet, wat mag dit zijn,
Die kwellung van de liefste mijn:
Is 't boosheid, ijverzucht,
Verdenking, liefde, vrees, waarvan hij zucht?*

*Goden, gij die ongetwijfeld
Mijn zuivere gevoelens kent,
Ziet, dat gij die bittere twijfel
Uit mijn harte zendt.*

L. von Beethoven

Ah! Perfido

Ah! perfido, spergiuoro,
barbaro traditor, tu parti?
e son questi gl'ultimi tuoi congedi?
ove s'intese tirannia più crudel?

Va, scelerato! va, pur fuggi da me,
l'ira de' Numi non fuggirai!
Se v'è giustizia in Ciel, se v'è pietà,
congiureranno a gara tutti a punirti!

Ombra seguace! presente,
ovunque vai, vedrò le mie vendette;
io già le godo immaginando;
i fulmini ti veggo già balenar d'intorno.

Ah no! ah no! fermate, vindici Dei!
risparmiate quel cor, ferite il mio!
s'ei non è più qual era son'io qual fui,
per lui vivea, voglio morir per lui!

Per pietà, non dirmi addio,
di te priva che farò?
tu lo sai, bell'idol mio!
io d'affanno morirò.

Ah crudel! tu vuoi ch'io mora!
tu non hai pietà di me?
perchè rendi a chi t'adora
così barbara mercè?
Dite voi, se in tanto affanno
non son degna di pietà?

*Ach! Verraderlijke, meinedige,
wrede verrader, ga je weg?
En zijn dit je laatste afscheidswaarden?
Waar is ooit een wreder tirannie gehoord?*

*Ga, misdadiger! Ga, vlucht maar van mij,
maar de toorn van de goden zul je niet
ontlopen! Als er gerechtigheid in de hemel
is, als er genade is, zullen zij zich allen
verenigen om je te straffen!*

*Een schaduw zal je achtervolgen!
Waar je ook gaat, zal ik mijn wraak zien; ik
geniet er nu al van in mijn verbeelding; ik zie
de bliksemschichten al om je heen flitsen.*

*Ach nee! Nee! Halt, wrekende goden!
Spaar dat hart, tref het mijne!
Als hij niet meer is zoals hij was, ben ik nog
zoals ik was; voor hem leefde ik, voor hem
wil ik sterven!*

*Heb medelijden, zeg me geen vaarwel,
wat moet ik zonder jou?
Jij weet het, mijn geliefde idool!
Van verdriet zal ik sterven.*

*Ach, wreedaard! Je wilt dat ik sterf!
Heb je dan geen medelijden met mij?
Waarom beloon je degene die je aanbidt
met zo'n barbaarse vergelding?
Zeg me, ben ik in zo'n groot verdriet
niet waardig om medelijden te ontvangen?*

PHIL SURROUND

MUZIEK DIE JE OMARMT

Dirigent Sander Teepen

Regie Sander van Egmond

Speciale seizoensstartprijs

Sterrang € 22,50 (in het orkest tussen
de musici en incl. consumptie)

1e rang € 17,50 (buiten het orkest en
incl. consumptie)

Datums

CHV Noordkade

Koekbouw Veghel

Do 4 sep 19.00 en 21.00 uur

Klokgebouw Strijp S

Eindhoven

Vr 5 sep 19.00 en 21.00 uur

Koepelhal Tilburg

Za 6 sep 17.00 en 19.00 uur

Opus 9 Maastricht

Zo 7 sep 15.00 en 17.00 uur

Maaspoort Venlo

Vr 12 sep 19.00 en 21.00 uur





PHIL SURROUND BUSINESS

Muziek als spiegel voor talent en samenwerking

Een bijzonder event voor ondernemers uit heel Zuid-Nederland. Een mooie kans om elkaar te ontmoeten en een unieke ervaring met elkaar te delen. Bij Philsurround zit je niet vóór het orkest, maar er middenin. Omringd door musici hoor je elk detail, voel je de klanken en beleef je muziek op een manier die je niet snel vergeet. Een totaalervaring die al je zintuigen prikkelt.

Meer informatie en aanmelden op
philzuid.nl/philsurround-business

Datum

Adams Music Centre,
Ittervoort
Di 9 sep 15.00 tot 18.30 uur

Erbij zijn?

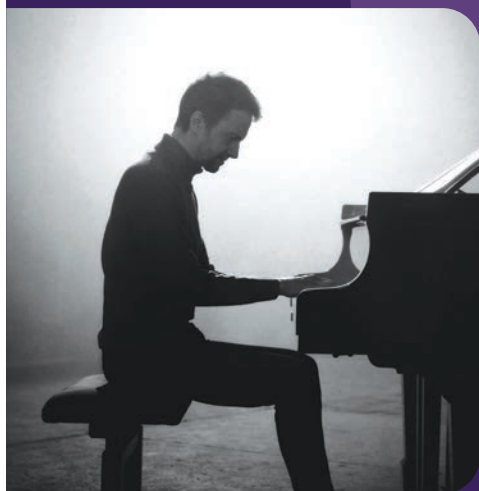
Neem contact op met onze
relatiemanagers voor meer
informatie.

Annemarie Borm,
relatiemanager
088 1660743
annemarie.borm@philzuid.nl

Maud Douwes,
relatiemanager
06 12 40 12 30
maud.douwes@philzuid.nl

PHIL SURPRISED

ONTDEK DE MOOISTE CONCERTEN



23 t/m 25 mei

Amsterdam, Eindhoven en Den Bosch

RAVELS 'JAZZY' PIANOCONCERT

Bacewicz - Ouverture

Ravel - Pianoconcert in G

Brahms - Symfonie nr. 2

Dirigent Dirk Kaftan

Piano Alexandre Tharaud



SEIZOENSBROCHURE 2025/26

Vrienden, abonneementhouders en regelmatige bezoekers van onze concerten krijgen de brochure toegestuurd.

Niet ontvangen? Neem dan een exemplaar mee bij een van onze concerten of kijk op philzuid.nl

**BELEEF GELUKSMOMENTEN
MET HÉT SYMFONIEORKEST VAN HET ZUIDEN**

PHIL MUSICAL

BELEEF DE ALLERGROOTSTE
MUSICAL HITS LIVE!

DE MUSICAL-
STERREN ZIJN
BEKEND!



LAETITIA GERARDS



MILAN VAN WAARDENBURG

28 juni t/m 4 juli

Eindhoven, Maastricht, Den Bosch en Breda

PHIL MUSICAL

Golden age of Broadway! Met hoogtepunten uit onder meer *An American in Paris*, *Girl Crazy*, *My fair Lady* en *West Side Story*. Philzuid staat onder leiding van onze chef-dirigent Duncan Ward.





Word nu al vriend voor ~~€ 50~~



€ 25^{*}



Wil jij Vriend worden?

Neem dan contact op met een van onze relatiemanagers
of stuur een mailtje aan vrienden@philzuid.nl



Annemarie Borm
Relatiemanager
088 1660743
annemarie.borm@philzuid.nl



Maud Douwes
Relatiemanager
06 12 40 12 30
maud.douwes@philzuid.nl

**) alleen geldig voor de categorie 'Vriend' (€50 per jaar) voor seizoen 2025-2026, daarna wordt de bijdrage automatisch verhoogd naar het reguliere tarief van €50 per jaar. Vriendenbijdragen gelden tot wederopzegging voor één jaar en worden automatisch verlengd.*

philzuid.nl/vrienden

